



THE ART OF CONCOCTION

By Mirologist Kevin Lai

瑞吉特色调酒

由调酒师赖祥如调制

STONEWALL INN

158

House-mixed spirits / clarified cucumber juice / spice Fanta syrup / citrus acid solution / cotton candy

Paying homage to the LGBT community and inspired by the historic event emerging from the 1969 Stonewall Uprising in Greenwich Village, New York City, this cocktail is a unique variation of the popular Long Island Iced Tea. The Stonewall Inn combines clear Fanta and clarified cucumber juice for a refreshing taste and is garnished with multicolored cotton candy to represent the vibrant colors of the "rainbow tribe".

混合烈酒 / 澄清青瓜汁 / 香料芬达糖浆 / 柠檬酸水 / 棉花糖

这杯鸡尾酒对LGBT社群作出致敬，受1969年于纽约市Greenwich Village的Stonewall Inn里发生过的一场抗争行动所启发。这款特调是当时广受欢迎的鸡尾酒长岛冰茶的变奏，透亮的芬达果汁里添加澄清的青瓜汁，使口感更清爽，杯缘更点缀了象征“彩虹族”的彩色棉花糖。

MACAO EGG Tart

158

Dark rum / toasted bread / caramel / Advocaat liqueur / condensed milk / cream and milk washed / citrus acid solution / salt solution

Tasting of buttery baked goodness, this cocktail represents one of Macao's most authentic flavors – the Portuguese egg tart. Garnished with a flower shaped sweet crisp, the caramel and milk infused aroma of the cocktail is perfectly complemented by the dark rum's spiciness, allowing for the most decadent liquid dessert in a glass.

黑朗姆酒 / 烘烤面包 / 焦糖 / 白兰地蛋黄酒 / 炼奶 / 奶油及奶洗 / 柠檬酸水 / 盐水晶
品尝一杯喝得到的葡式蛋挞鸡尾酒，代表著澳门其中一个最地道的口味，完美地融合了焦糖和牛奶的香气，跟朗姆酒的辛辣风味相得益彰，再点缀了甜脆的花型饼干，整杯散发出牛油烘焙的美味。

If you have any dietary restrictions or food allergies, please let your server know.

Prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax.

如阁下对任何食物有敏感或要求，请于点单时告知您的服务员。

所有价格均为澳门币，另加收10%服务费及5%政府税。

LOST STARS

158

vanilla vodka / violet liqueur / Fernet Hunter BC / yuzu sparkling soda /
lemon juice / milk washed / starry

Lost Stars draws inspiration from the romantic love story depicted in the movie "Begin Again" – based in New York City. Glittering with swirling silver dust, this vodka-based cocktail resembles the starry and violet-colored galaxies of our world, evoking a sense of enchantment and mystery.

香草伏特加 / 紫罗兰利口酒 / Fernet Hunter BC苦酒 / 柚子汽泡梳打 /
柠檬汁 / 奶洗 / 银粉

*Lost Stars*从电影《Begin Again》中描绘的纽约浪漫爱情故事中获得灵感，这款以伏特加为基酒的鸡尾酒闪烁着炫丽银粉，仿佛是漫天泛着光芒的紫色星河，唤起了一种迷人和神秘的感觉。

MODERN ART

158

Speyside gin / elderflower liqueur / fino sherry / guava shrub / lime juice
With creativity and expression celebrated at The Museum of Modern Art (MoMA) in Midtown Manhattan, explore the art of concoction with the refreshingly exquisite cocktail – Modern Art.

Speyside 杜松子酒 / 接骨木花利口酒 / fino雪莉酒 / 番石榴酸甜剂 / 青柠汁
受曼哈顿中城内的现代艺术博物馆 (MoMA) 内的创意及活力所启发，创作了这款耳目一新的精致鸡尾酒，探索现代调酒的艺术。

If you have any dietary restrictions or food allergies, please let your server know.

Prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax.

如阁下对任何食物有敏感或要求，请于点单时告知您的服务员。

所有价格均为澳门币，另加收10%服务费及5%政府税。

GARNET SOUR

158

Rye whiskey / fig leaf / Cointreau / lemon juice / aloe vera juice /
ruby port wine

*The Garnet Sour with port wine as a base, ruby red and
slightly tangy, is inspired by the wave of Portuguese
immigration to the northeastern United States in the late 1940s.*

黑麦威士忌 / 无花果叶 / 君度橙酒 / 柠檬汁 / 芦荟汁 / 红宝石波特酒

*Garnet Sour*是经典鸡尾酒*New York Sour*的变奏，灵感来自于
上世纪四十年代末葡萄牙涌入美国东北部的移民潮，以波特酒为基酒，
呈现出如红宝石般的华丽色彩。

DIA DE FIESTA

158

Mezcal / dragon fruit syrup / jalapeño and olive juice / rosé wine

*Celebrate the rich, diverse culture and contributions of
Hispanic Americans in the United States with the Dia de Fiesta as
we take you to the jovial and exciting National Puerto Rican Day
Parade along The Fifth Avenue, New York City.*

梅斯卡尔酒 / 火龙果糖浆 / 墨西哥辣椒及橄榄汁 / 玫瑰葡萄酒

借此纪念拉丁裔美国人的多元文化色彩，走进纽约第五大道，感受
美国年度盛事“波多黎各日大游行”带来的炽热气氛。

If you have any dietary restrictions or food allergies, please let your server know.

Prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax.

如阁下对任何食物有敏感或要求，请于点单时告知您的服务员。

所有价格均为澳门币，另加收10%服务费及5%政府税。

COFFEE DISTRICT

158

Cold brew bourbon whiskey / Copenhagen coffee spirit /
roasted Cascara Campari / pale cream sherry

New York City is known for its different neighborhoods such as the Diamond or Garment Districts. Coffee District was born in the late 18th century after coffee importers set up shop in lower Manhattan, paving the way for roasters and trading firms.

冷萃波本威士忌 / 哥本哈根咖啡蒸馏酒 / 烘烤咖啡果皮金巴利 / 淡半甜雪莉酒

纽约市以不同的社区而闻名，例如有钻石区或时装区等。

这杯鸡尾酒则是向18世纪后期设立的咖啡区致敬，当时多间咖啡进口商都在曼哈顿下城开店，沿途开满了各式的咖啡烘焙店及贸易公司。

SUNSET OVER HUDSON RIVER PARK

158

Gold rum / kaffir lime leaves / sparkling wine reduction /
hibiscus vermouth / fluffy orange juice

Running for about six kilometers along Manhattan's west side, Hudson River Park is an oasis for New Yorkers and visitors alike. From pier edges to esplanade vistas, sip on Sunset Over Hudson River Park and be transported to a front row seat of the city's best sunsets.

金朗姆酒 / 泰国青柠叶 / 有汽葡萄酒 / 洛神花苦艾酒 / 鲜榨橙汁

从曼哈顿西面的哈德逊河公园，沿着海岸线延伸大约6公里是纽约市民和游客的一片绿洲。品尝一杯Sunset Over Hudson River Park，让您仿佛置身于观众席最前排，欣赏这座城市最美的日落。

If you have any dietary restrictions or food allergies, please let your server know.
Prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax.

如阁下对任何食物有敏感或要求，请于点单时告知您的服务员。

所有价格均为澳门币，另加收10%服务费及5%政府税。

DIVERSE INFUSION

158

Pineapple rum / rooibos tea / Fernet Hunter / clarified ewes milk syrup /
lemon juice / egg white / peach sparkling

Close to the East River and Port of New York, the Lower East Side is a historical neighborhood that housed many new immigrant groups as they began their lives in America. Richly textured, the Lower East Side is a melting pot of cultures, cuisines, and experiences. Allow Diverse Infusion to take you on a journey of discovery.

菠萝朗姆酒 / 南非国宝茶 / Fernet Hunter利口酒 / 澄清羊奶糖浆 / 柠檬汁 /
蛋白 / 蜜桃有汽水

毗邻纽约东河及港口，下东城是一个历史悠久的社区，曾为许多迁移到美国的新移民提供了新生活的住所，是一处体现多元文化及丰富美食的集散地，让这杯鸡尾酒带您踏上一场文化探索之旅。

If you have any dietary restrictions or food allergies, please let your server know.
Prices are in MOP and subject to 10% service charge and 5% government tax.

如阁下对任何食物有敏感或要求，请于点单时告知您的服务员。

所有价格均为澳门币，另加收10%服务费及5%政府税。